

## Gemeindeversammlung

Dienstag, 24. November 2020, 20.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Uttwil

### **BUDGET 2021** der Politischen Gemeinde Uttwil



# INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
<b>TRAKTANDENLISTE</b>	2
<b>Schutzkonzept Gemeindeversammlungen</b>	3
<b>1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019</b>	4 - 9
<b>2. Budget 2021 der Politischen Gemeinde</b>	10 - 19
<b>Erfolgsrechnung</b>	20
Gestuftter Erfolgsausweis	20
Funktionale Gliederung	21 - 26
<b>Investitionsrechnung</b>	27
Funktionale Gliederung	27 - 28
<b>Finanzplan</b>	29
Investitionsplan inkl. Werke	30 - 33
<b>3. Botschaft und Antrag zu den Einbürgerungsgesuchen</b>	34
a) Braxmaier Eva-Maria	
b) Cavallaro Luana	
c) Roth Dennis	
d) Roth Elke mit Tochter Roth Nina Vanessa	
e) Desku Nikollë und Gjyste	
<b>Organigramm Politische Gemeinde Uttwil</b>	35

# Gemeindeversammlung

**Dienstag, 24. November 2020, 20.00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Uttwil**

Begrüssung, Eröffnung und Wahl der Stimmenzähler

## TRAKTANDEN

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019
2. Budget 2021
3. Einbürgerungsgesuche
  - a) Braxmaier Eva-Maria
  - b) Cavallaro Luana
  - c) Roth Dennis
  - d) Roth Elke mit Tochter Roth Nina Vanessa
  - e) Desku Nikollë und Gjyste
4. Mitteilungen und Umfrage

Die Kontrolle der Stimmrechtsausweise erfolgt vor der Gemeindeversammlung. Ohne Ausweis kann die Versammlung nicht besucht werden.

Die Schutzmassnahmen betreffend COVID-19 müssen an der Versammlung eingehalten werden. Es liegt ein Schutzkonzept vor.

Gemeinderat Uttwil

## **Schutzkonzept Gemeindeversammlungen**

Die Politische Gemeinde Uttwil führt ab den Sommerferien 2020 alle Gemeindeversammlungen gemäss folgenden Kriterien und Massnahmen durch. Sie verfügt immer über eine Teilnehmerliste (Liste Stimmberechtigte). Für alle Anlässe gelten die vom BAG verordneten Abstands- und Hygienemassnahmen.

### **Teilnehmerdaten**

- Teilnehmerlisten sind von jeder Versammlung vorhanden.
- Eingangskontrolle durch die Urnenoffizianten der Gemeinde Uttwil.
- Die Stimmrechtsausweise mit E-Mailadressen und/oder Telefonnummern werden mindestens 14 Tage aufbewahrt.

### **Hygiene**

- Bei der Eingangskontrolle wird das Desinfizieren der Hände verlangt.
- Es stehen keine Hygienemasken zur Verfügung, da die Abstandsregelung gewährleistet ist.
- Referententische, Pointer und Mikrofone werden nach jedem Redner durch einen Vertreter der Gemeinde desinfiziert.

### **Informationen**

- Das Schutzkonzept des BAG (Plakat) wird jeweils am Eingang prominent aufgehängt.

### **Distanzen**

- Bei Versammlungen, bei denen der Abstand von 1,5m nicht eingehalten werden kann, werden die Teilnehmenden entsprechend informiert. Es werden dann Schutzmasken abgegeben.
- Die Teilnehmenden werden speziell in den Pausen darauf hingewiesen, sich an die Abstandsregeln zu halten.
- Die Teilnehmenden werden angehalten sich möglichst wenig zu durchmischen.
- Nach dem Anlass werden die Teilnehmenden gebeten den Veranstaltungsort rasch zu verlassen.

### **Besonders gefährdete Personen und Personen mit Krankheitssymptomen**

Besonders gefährdete Personen und Personen welche Krankheitssymptome aufweisen werden aufgefordert, nicht an der Versammlung teilzunehmen.

## 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom Dienstag, 3. Dezember 2019, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle

---

Vorsitz	Richard Stäheli, Gemeindepräsident
Gemeinderat	Christian Wieland, Vize-Gemeindepräsident Regina Slongo Klemen Vehovec
Entschuldigt	Thomas Krois (Hochzeitsreise)
Protokoll	Aliye Gül, Gemeindegeschreiberin

Anwesend ohne Stimmrecht:

- Pressevertreterin Marion Theler, Allgemeiner Anzeiger
- Thurgauer Zeitung, Trudy Krieg

Entschuldigungen

- Brigitte Kaufmann-Arn, Jonas Züllig, Beat und Karin Eggmann, Toni Betschard
- 

### Traktanden

1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2019
  2. Budget 2020
  3. Kreditbegehren von Fr. 105'000 für die Sanierung der Schiessanlage inklusive Trefferanzeige mit sechs Scheiben ohne Erdwall
  4. Einbürgerungsgesuche:
    - a) Herbst Christian und Katrin mit Kindern Elisabeth und Karl
    - b) Wimmer Alexander und Anne mit Kindern Luisa und Felix
  5. Mitteilungen und Umfrage
- 

### Begrüssung, Eröffnung und Wahl der Stimmzähler

Der Vorsitzende begrüsst die Anwesenden. Es wird festgestellt, dass die Einladung mit der Traktandenliste allen Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt wurde.

Als Stimmzähler werden vorgeschlagen und gewählt:  
Kristiina Rathler und Martina Storz

Es gibt keine Einwände gegen die Einladung zur Versammlung. Das Stimmrecht wird niemandem aberkannt. Es erfolgt kein Einwand gegen die mit der Einladung rechtzeitig zugestellte Traktandenliste.

Von 1'266 Stimmberechtigten sind deren 145 anwesend.

### Organisatorische Hinweise / Verwendung technischer Hilfsmittel

Der Vorsitzende weist darauf hin, dass der Gemeinderat auf seinen Antrag hin auf eine Power-Point-Bildschirmpräsentation verzichtet hat. Dies in der Meinung, dass die ausführliche Botschaft zur Gemeindeversammlung im Vorfeld zugestellt wurde und den Stimmberechtigten jederzeit auch die Möglichkeit offensteht, bei allfälligen Fragen den Gemeindepräsidenten oder den Gemeinderat zu kontaktieren.

Ebenso weist der Gemeindepräsident darauf hin, dass für die Protokollierung der Versammlung ein Tonaufnahmegerät verwendet wird. Die Tonaufnahme wird nach Genehmigung der heutigen Gemeindeversammlung gelöst.

Die Versammlung stimmt dem Vorgehen **stillschweigend** zu.

## **1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung**

Das schriftlich abgegebene Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2019 wird diskussionslos mit grossem Mehr und ohne Gegenstimmen genehmigt und der Verfasserin Aliye Gül verdankt.

## **2. Budget 2020**

Die ausführliche Dokumentation zum Budget 2020 befindet sich in der Botschaft auf den Seiten 13 bis 20. Das Budget 2020 mit dem entsprechenden Finanzplan 2021-24 weist ein Defizit von Fr. 282'125 auf. Der Gemeinderat hat im Rahmen des Finanzplanes auf den Seiten 30 bis 37 bereits frühzeitig plausibel dargestellt, wie sich die Finanzen entwickeln sollen. Die Visionen des Gemeinderates laufen selbstverständlich dahin, mit intelligenten Planungen und Lösungen den zukünftigen, vorausgesehenen Defiziten entgegenwirken zu können.

Mit dem vorliegenden Budget ist der Umstellungsprozess auf das neue Rechnungsmodell HRM2 zum grössten Teil abgeschlossen. So sind wieder Vergleiche möglich sowohl bezüglich der Budgets 2018 und 2019 als auch bezüglich des Rechnungsabschlusses 2018, dem ersten unserer Politischen Gemeinde nach HRM2. Das Budget wird künftig nur noch in gekürzter Form abgedruckt. Die Langfassung steht auf der Webseite der Gemeinde zur Verfügung.

### **Abschlusszahlen**

Das Budget 2020 rechnet bei einem unveränderten Gemeindesteuerfuss von 48 % mit einem Gesamtaufwand von Fr. 5'343'175 und einem Gesamtertrag von Fr. 5'061'050. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 282'125.

Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von Fr. 1'185'000 und Einnahmen von Fr. 30'000 vor. Das Nettoinvestitionsvolumen beträgt Fr. 1'155'000. Auf die Spezialfinanzierungen und Werke entfallen Nettoausgaben von Fr. 340'000. Die aus dem allgemeinen Haushalt finanzierten Nettoinvestitionen betragen Fr. 815'000. Diese Investitionen werden aktiviert und über die Erfolgsrechnung abgeschrieben.

### **Finanzprognose**

Der Finanzplan 2021 - 2024 ist anschliessend an das Budget aufgeführt. Die Bandbreite der Aufwandüberschüsse reicht von Fr. 300'000 im 2021 bis Fr. 250'000 im Jahre 2024. Trotz des budgetierten Defizits wird der Steuerfuss von 48 % belassen. Um ein ausgeglichenes Budget 2020 zu erreichen, wäre ein Steuerfuss von 53,8 % erforderlich. Die Defizite können mit dem vorhandenen Eigenkapital gedeckt werden, deshalb ist der tiefe Steuerfuss vorderhand noch verkraftbar.

### **Abschreibungen**

Die geplanten Investitionen wirken sich entsprechend auf die Abschreibungen aus. Seit der Einführung des harmonisierten Rechnungsmodells HRM2 im Jahre 2018 werden die Investitionen neu linear, das heisst aufgrund der Nutzungsdauer, abgeschrieben. Dabei ist zu beachten, dass die Aktivierungsgrenze auf Fr. 100'000 festgelegt wurde. Der Gemeinderat kann zusätzliche Abschreibungen an der Gemeindeversammlung beantragen.

### **Finanzplan**

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates, welcher jährlich nachgeführt wird. Gemäss §11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom

23. April 2013 sind die Stimmberechtigten über den Finanzplan in Kenntnis zu setzen. Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist von der Versammlung nicht zu genehmigen.

Der Gemeindepräsident weist darauf hin, dass der Handlungsspielraum eines Gemeindebudgets lediglich sehr gering ist. Ein grosser Teil der Ausgaben ist von Gesetzes wegen vorgeschrieben. Darin enthalten sind dann jeweils auch unvorhergesehene Risiken.

**Explizit weist er auf die folgenden Ausgabeposten hin:**

#### **0222 Bauverwaltung**

*0222.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals*

*0222.4612.00 Verrechnung Lohn Bauverwalter mit Gemeinde Kesswil*

Die Neuorganisation bzw. Zusammenlegung der Abteilung Bauverwaltung mit der Nachbargemeinde Kesswil wurde vom Gemeinderat am 8. Mai 2018 beschlossen und per 1. Januar 2019 umgesetzt. Die Lohnkosten von brutto Fr. 136'000 zzgl. Sozialversicherungen werden hälftig aufgeteilt und mit Kesswil verrechnet. Die neu zu schaffende Teilzeitstelle 40 % Unterstützung Bauverwaltung wird ebenfalls mit der Gemeinde Kesswil hälftig geteilt.

Einige Ausführungen zur Erhöhung des Budgets betreffend unserer Bauverwaltung:

Dem Vorsitzenden ist es ein grosses Anliegen, dass die Anfragen und Eingaben im Baubereich möglichst schnell und zeitnah erledigt werden können und die Stellvertretung des Bauverwalters gewährleistet ist. Durch die mit Kesswil gemeinsame Teilzeitanstellung einer weiteren Person sollte dies inskünftig gewährleistet werden können. Der Bauverwalter hat im Jahre 2019 d.h. bis Stand heute 169 % Zunahme an Baugeschäften eingereicht erhalten (69 Fälle gegenüber 26).

#### **4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

*4120.3631.00 Beitrag an Kanton für stationäre Krankenpflege*

Für die stationäre Pflege liegen neue Beiträge bzw. Berechnungen vor. Gemäss Mitteilung vom Amt für Gesundheit resultiert ein Beitrag von Fr. 96.50 pro Einwohner an die stationäre Pflege in Pflegeheimen: Fr. 180'000. Es ist mit einer steigenden Tendenz in den Folgejahren zu rechnen.

#### **5120 Prämienverbilligungen**

*5120.3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton*

Das Amt für Gesundheit hat für das Budget 2020 den Gemeindeanteil neu berechnet. Voraussichtlich beträgt dieser 20.02 % (2019: 18.57 %). Die Individuelle Prämienverbilligung ist abhängig von der ausbezahlten Gesamtsumme. Für das Jahr 2020 beläuft sich die Gesamtsumme für Uttwil auf Fr. 821'993. Davon werden 20.02 % bzw. Fr. 165'000 für das Budget erhoben. Es ist mit einer steigenden Tendenz in den Folgejahren zu rechnen.

#### **6220 Regionalverkehr**

*6220.3631.00 Beiträge an regionalen Personenverkehr*

Hier handelt es sich um gebundene Ausgaben für den öffentlichen Verkehr. Die Gemeindebeiträge sind gemäss Berechnung DIV (Departement für Inneres und Volkswirtschaft) für Uttwil mit Fr. 137'500 zu budgetieren.

#### **9300 Finanzausgleich an Kanton**

*9300.3621.50 Finanzausgleichsbeitrag an Kanton*

Für das Jahr 2019 entfällt auf unsere Gemeinde der Betrag von Fr. 116'635 (2018: Fr. 123'793). Da dieser Beitrag tendenziell eher steigend ist, wird für das Jahr 2020 der Budgetbetrag von Fr. 125'000 belassen. Bei gleichbleibender Steuerprognose muss beim abzuliefernden Finanzausgleichsbeitrag mit erhöhten Kosten gerechnet werden.

#### **Diskussion**

Das Budget 2020 wird zur Diskussion gestellt.

**Werner Wüthrich** will wissen wie sich der Betrag von Fr. 62'130.00 auf Konto 3420 Freizeit/Park- und Uferanlagen zusammensetzt.

Der Gemeindepräsident erläutert, dass es sich hierbei um Mauerinstandstellungs- und Baumfällarbeiten beim Inseli/Grillplatz am Uferweg handelt.

Das Wort wird nicht weiter verlangt und der Vorsitzende schliesst die Diskussion.

### **Beschluss**

Das Budget 2020 mit einem Steuerfuss von 48 % und einem Aufwandsüberschuss von Fr. 282'125 wird einstimmig ohne Gegenstimme und Enthaltungen genehmigt.

### **3. Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren von Fr. 105'000 für die Sanierung der Schiessanlage inklusive Trefferanzeige mit sechs Scheiben ohne Erdwall**

*(Einführung durch Gemeindepräsident Richard Stäheli, Ergänzung und Detailausführung durch Gemeinderat Klemen Vehovec)*

Die ausführliche Dokumentation zu diesem Nachtragskredit befindet sich in der Broschüre auf den Seiten 38 und 39:

Die Diskussion über die Sanierung der Schiessanlage und des Erdwalls ist seit 2008 im Gang. Solange eine allgemeine Schiesspflicht besteht, ist die öffentliche Hand verpflichtet, die notwendige Infrastruktur zur Verfügung zu stellen – sei dies in Eigenregie oder in Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden. Es ist nicht davon auszugehen, dass die allgemeine Schiesspflicht in absehbarer Zeit aufgehoben wird. Der Schützenverein hatte weder in der Vergangenheit noch wird er in Zukunft die Möglichkeit haben, die anfallenden Kosten für den Unterhalt der Schiessanlage selbst aufzubringen. Die Investitionen müssen deshalb durch die öffentliche Hand getätigt werden. Der Betrieb der Anlage wird durch den Schützenverein sichergestellt.

Die Erdwallsanierung bzw. die Befreiung des Erdwalls muss auf jeden Fall durch die öffentliche Hand erfolgen. Diese Kosten fallen somit auch an, wenn der Schiessbetrieb in Uttwil vollständig eingestellt würde. Die Kosten der Sanierung des Erdwalls sind heute aufgrund einer Studie als Schätzung vorhanden und belaufen sich je nach Zielsetzung auf Fr. 380'000 für eine minimale Sanierung (diese könnte ins Auge gefasst werden, wenn weiter geschossen wird) bzw. Fr. 600'000 bei einer Totalsanierung. Eine Totalsanierung würde bedeuten, dass das Grundstück vollständig von allen Altlasten befreit wird und auch wieder entsprechend genutzt werden kann.

Der Schützenverein Uttwil wurde 1906 gegründet und hat daher eine lange Tradition als angesehener Dorfverein. Im Jahr 2015 konnte die Gemeinde Uttwil Jürg Koller als Schweizer Schützenkönig feiern. Der Verein verfügt über einen intakten Vorstand und ist überzeugt, auch in Zukunft Zulauf von jungen Schützen zu haben. Er appelliert an die Gemeinde, den Schiessbetrieb in Uttwil unbedingt weiterhin aufrecht zu erhalten.

Der Scheibenstand ist derzeit beinahe vollautomatisch. Nur wenige Schiessstände in der Ostschweiz sind derart gut ausgerüstet. Im Jahr 2002 wurden künstliche Kugelfänge installiert. Diese entsprechen den heutigen Vorschriften und können weiterhin eingesetzt werden. Zudem wurde eine Hochblende installiert. Das Schützenhaus befindet sich in einem guten Zustand, ist an die Kanalisation angeschlossen und verfügt über sanierte Toiletten.

Der Schützenverein hat für die komplette Sanierung der Schiessanlage (ohne Erdwall) folgende Kosten ermittelt:

- |                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| • Trefferanzeige 6 Scheiben              | Fr. 70'307 |
| • Unterhalt Kugelfänge                   | Fr. 7'137  |
| • Metallplatten zwischen den Kugelfängen | Fr. 22'550 |

• Verschiedenes	Fr. 2'006
	Fr. 102'000
• Unvorhergesehenes	Fr. 3'000
Total Sanierungskredit	Fr. 105'000

Um dem Schützenverein eine langfristige Perspektive bieten zu können, wird der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019 ein Kreditantrag über Fr. 105'000 für die Sanierung der Schiessanlage inkl. Trefferanzeige mit sechs Scheiben (ohne Erdwall) unterbreitet.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, dem Kreditbegehren von Fr. 105'000 für die Sanierung der Schiessanlage inklusive Trefferanzeige mit sechs Scheiben (ohne Erdwall) zu Lasten der Rechnung 2019 zuzustimmen.

#### **Diskussion**

Die Diskussion zu diesem Geschäft wird eröffnet.

Die Diskussion wird nicht weiter benützt. Der Gemeindepräsident Richard Stäheli schliesst die Diskussion.

#### **Beschluss**

Der Antrag des Gemeinderates wird mit 130 Ja zu 5 Nein Stimmen und 10 Enthaltungen genehmigt. Der Gemeindepräsident bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen.

### **4. Einbürgerungsgesuche**

#### **a) Herbst Christian und Katrin mit Kindern Elisabeth und Karl**

#### **b) Wimmer Alexander und Anne mit Kindern Luisa und Felix**

#### **a) Herbst Christian und Katrin mit Kindern Elisabeth und Karl**

Die Gesuchsteller Herbst Christian, 1971, und Herbst Katrin, 1976, mit ihren Kindern Elisabeth, 2005, und Karl, 2009, sind deutsche Staatsangehörige und wohnen seit 04.01.2006 in Uttwil, Uferweg 9.

Christian Herbst ist als evangelischer Pfarrer und Katrin Herbst als Katechetin und Sekretärin bei den evangelischen Kirchgemeinden Uttwil und Kesswil-Dozwil angestellt. Die Kinder Elisabeth und Karl besuchen beide die örtlichen Schulen und leben seit ihrer frühen Kindheit bzw. Karl seit Geburt in der Schweiz.

Der Gemeinderat hat die Gesuchsteller mündlich und schriftlich befragt. Christian und Katrin Herbst sind mit den schweizerischen Bräuchen und Sitten gut vertraut. Die Bewerber verfügen über eine hinreichende Existenzgrundlage.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt einstimmig, dem Antrag um Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Uttwil zuzustimmen. Die Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht wird mit der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes wirksam.

#### **Beschluss**

Die geheime Abstimmung über das Einbürgerungsgesuch Herbst Christian und Katrin mit Kindern Elisabeth und Karl wird mit 143 Ja zu 1 Nein Stimmen das Gemeindebürgerrecht von Uttwil erteilt (1 leere Stimmzettel, 0 ungültige Stimmzettel).

#### **b) Wimmer Alexander und Anne mit Kinder Luisa und Felix**

Die Gesuchsteller Wimmer Alexander, 1970, und Anne, 1981, mit ihren Kindern Luisa, 2014, und Felix, 2017, sind deutsche Staatsangehörige und wohnen seit dem 25.03.2013 in Uttwil.

Alexander Wimmer ist als Geschäftsführer bei der Rational International AG in Heerbrugg tätig. Anne Wimmer arbeitet Teilzeit als Schulische Heilpädagogin an der Primarschule Uttwil. Bevor das Ehepaar seinen Lebensmittelpunkt nach Uttwil verlagerte, lebte und arbeitete es sechs Jahre in Zürich.

Der Gemeinderat hat die Gesuchsteller mündlich und schriftlich befragt. Alexander und Anne Wimmer sind mit den schweizerischen Bräuchen und Sitten gut vertraut. Die Bewerber verfügen über eine hinreichende Existenzgrundlage.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt einstimmig, dem Antrag um Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Uttwil zuzustimmen. Die Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht wird mit der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes wirksam.

#### **Beschluss**

Die geheime Abstimmung über das Einbürgerungsgesuch Wimmer Alexander und Anne mit den Kindern Louisa und Felix wird mit 129 Ja zu 10 Nein Stimmen das Gemeindebürgerrecht von Uttwil erteilt (6 leere Stimmzettel, 0 ungültige Stimmzettel).

### **5. Mitteilungen und Umfrage**

Der Vorsitzende berichtet über den Stand der Ortsplanung, die Mehrzweckhalle und über verschiedene laufende Geschäfte wie den Eisweiher und über die erfolgreiche Papiersammlung der Vereine Co-Dance und dem Samariterverein.

Die Gemeinderätin Regina Slongo berichtet über die mit der Primarschule durchgeführte «Seeputzete» und bedankt sich bei den Schülern und der Lehrerschaft für ihre wertvolle Arbeit.

Der Vorsitzende eröffnet die **Umfrage**.

**Josef Arnold** stellt fest, dass die Schützengesellschaft geschlossen anwesend ist und erwartet bei einer allfälligen MZH-Abstimmung auch eine zahlreiche Erscheinung der Vereine.

Die Umfrage wird nicht weiter benützt. Der Vorsitzende schliesst die Umfrage.

#### **Einwände gegen die Versammlungsleitung**

Bevor die Versammlung offiziell geschlossen wird, fragt der Vorsitzende an, ob jemand etwas zur Versammlungsführung einzuwenden habe.

Der Gemeindepräsident hält fest, dass gegen die Versammlungsführung kein Einwand erhoben wurde und schliesst die Gemeindeversammlung.

Schluss der Gemeindeversammlung: 20.40 Uhr

Uttwil, 03. Dezember 2019

Der Gemeindepräsident



Richard Stäheli

Die Gemeindeschreiberin



Aliye Gül

## 2. Budget 2021

Das vorliegende Budget 2021 weist ein Defizit von Fr. 202'730.00 (Vorjahr: Fr. 282'125.00) aus. Gründe dafür sind die grösseren gebundenen Ausgaben im Bereich Gesundheit, der Prämienverbilligung, die Einführung der Tagesstruktur Uttwil, kleine Strassensanierungen, Planung diverser Projekte in Uttwil und im Gewässerbereich. Im Hinblick auf die Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt wegen dem Lockdown infolge der Pandemie COVID-19 wird mit gleichbleibenden Steuereinnahmen wie im Vorjahr budgetiert. Die Aktivierungsgrenze liegt bei Fr. 100'000.00. Man kann sagen, dass die finanzielle Situation der Gemeinde Uttwil nach wie vor stabil ist.

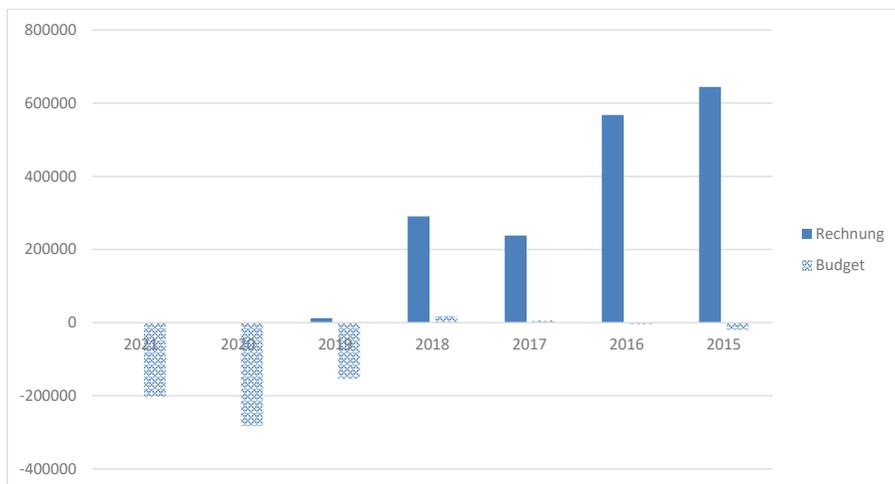
Mit dem Budget 2021 ist der Umstellungsprozess auf das neue Rechnungsmodell HRM2 abgeschlossen. So sind wieder Vergleiche möglich, sowohl bezüglich der Budgets der Vorjahre als auch bezüglich der Rechnungsabschlüsse. Die Anlagebuchhaltung und der Finanzplan wurden ebenfalls erfolgreich eingeführt.

In der Broschüre zum Budget 2021 ist das Budget 2020 und die Rechnung 2019 als Vergleich abgedruckt. Parallel zur Jahresrechnung wird auch das Budget wie bisher in gekürzter Form publiziert. Die Langfassung steht auf der Webseite der Gemeinde zur Verfügung ([www.uttwil.ch/Finanzen](http://www.uttwil.ch/Finanzen)).

### ERFOLGSRECHNUNG

#### Abschlusszahlen

Das Budget 2021 rechnet bei einem unveränderten Gemeindesteuerfuss von 48 % mit einem Gesamtaufwand von Fr. 5'289'296.00 und einem Gesamtertrag von Fr. 5'086'566.00. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 202'730.00.



## **Erläuterungen und Bemerkungen zur Erfolgsrechnung**

### **0120 Exekutive**

#### *0120.3130.00 Anlässe, Tagungen, Empfänge*

Für die Wahlfeier von Grossratspräsidentin Brigitte Kaufmann vom 26. Mai 2021 sind Fr. 30'000.00 budgetiert.

### **0210 Finanz- und Steuerverwaltung**

#### *0210.3130.04 Betriebskosten*

#### *0210.3130.05 div. Dienstleistungen Informatik*

#### *0210.4612.00 Bezugsprovision Schul- und Kirchensteuern*

Unzutreffende Kontierungen in den Vorjahren, bisher sämtliche Finanz- und Steueraufwände wurden auf die Gliederung «0220 Allgemeine Dienste, übrige» gebucht. Ab 2021 werden diverse steuerlich relevante Positionen auf die Gliederung «0210 Finanz- und Steuerverwaltung» erfasst.

### **0220 Allgemeine Dienste**

#### *0220.3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand (VRSG und AFI TG)*

Mehraufwand wiederkehrende Kosten infolge Erweiterung vorgesehener Informatikprogramme.

### **0222 Bauverwaltung**

#### *0222.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals*

#### *0222.4612.00 Verrechnung Lohn Bauverwalter mit Gemeinde Kesswil*

Die Neuorganisation bzw. Zusammenlegung der Bauverwaltung mit der Gemeinde Kesswil wurde vom Gemeinderat am 8. Mai 2018 beschlossen und per 1. Januar 2019 umgesetzt. Die Stelle Verwaltungsunterstützung für den Bauverwalter wurde per 1. September 2020 besetzt. Die Lohnkosten von brutto Fr. 136'000.00 zzgl. Sozialversicherungen werden hälftig aufgeteilt und mit Kesswil verrechnet.

#### *0222.3090.00 Aus- und Weiterbildung*

Der Bauverwalter wird eine berufliche Weiterbildung als Brandschutzfachmann absolvieren. Die Weiterbildungskosten betragen Fr. 4'000.00 und werden zwischen den beiden Gemeinden Kesswil und Uttwil hälftig aufgeteilt.

#### *0222.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter etc.*

Für die Dienstleistungen durch Dritte (NRP Ingenieure AG, Wälli AG Ingenieure, Ribl + Blum AG, Rechtsberatung) sind neu Fr. 20'000.00 budgetiert. Dieser Betrag wird in Zukunft rückläufig sein, da inzwischen der Bauverwalter viele Abklärungen selber intern erledigen kann.

### **0291 Gemeindezentrum**

#### *0291.3144.00 Unterhalt Hochbauten inkl. Fensterreinigung*

Fr. 40'800.00 Sonnenschutzfolie für den Eingangsbereich

Fr. 40'800.00 Sanierung Haus Füllemann Fassade, Fensterläden und -fugen, inkl. Gerüst

Fr. 5'500.00 Erweiterung Empfangsschalter zur Sicherheit der Angestellten  
(kein Durchgang zu den Büros)

Fr. 3'000.00 Eingangstüre; Steuerung und Sensor ersetzen

Fr. 10'000.00 üblicher Unterhalt, Fensterreinigung etc.

### **0292 Mehrzweckgebäude**

0292.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.

Die Projektierungskosten für die neue Mehrzweckhalle wurden neu auf die Gliederung «7900 Raumordnung (allgemein)» aufgenommen.

### **1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)**

1400 3130.00 Dienstleistungen Dritter, Heimatscheine

Neus Konto eröffnet: Entsprechende Aufwände wurden in den Vorjahren auf das Konto «1400.3601.00 Identitätskarten, Gebühren Migrationsamt» gebucht.

1400.4210.00 Gebühren für Amtshandlungen

Die Gebühren für Amtshandlungen wurden bisher auf das Konto «4210.10 Gebühren Identitätskarten, Migrationsamt» gebucht. Gemäss HRM2 sind diese neu zu splitten.

### **1506 Regionale Feuerwehrorganisation**

Der Anteil an den Betriebskosten beträgt Fr. 76'800.00 (47 % von Fr. 163'400.00). Der Überschuss von Fr. 6'200.00 wird in die Spezialfinanzierung eingelegt.

### **1620 Zivilschutz**

1620.3612.00 Entschädigung an Gemeinden und Gemeindezweckverbände

Mitgliederbeiträge für den Verein Zivilschutzregion Oberthurgau ZSR wurden mit Fr. 6.50/pro Einwohner und für den Regionalen Führungsstab RFS mit Fr. 1.00/pro Einwohner budgetiert, gemäss Budget Zivilschutz Oberthurgau. Zusätzlich entstehen für das Jahr 2021 einmalige Kosten von Fr. 3'000.00 für einen Workshop «Notfallplanung Naturgefahren».

### **3290 Kultur**

3290.3170.00 Gemeindeanlässe, Bundesfeier, Dorffest

Die 1.-August-Feier im 2021 wird voraussichtlich im gleichen Rahmen wie im 2020 stattfinden. Dafür sind Fr. 2'000.00 vorgesehen. Für das Dorffest wird wie jedes Jahr Fr. 4'000.00 budgetiert.

3290.3636.00 Beiträge an kulturelle Institutionen

Der Verein Uttwiler Meisterkurse wird erneut mit einem Beitrag von Fr. 4'000.00 unterstützt, als Zeichen für die Leistung des Vereins und für die viele Freiwilligenarbeit von Uttwiler.

### **3420 Freizeit/Park- und Uferanlagen, Wanderwege, Ruhebänke**

3420.3119.00 Anschaffungen

Diese Position setzt sich wie folgt zusammen:

Fr. 12'000.00 Neues Trampolin

Fr. 2'300.00 Ersatz Hinweistafel Baderegeln und Geländerabschränkung

### **4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

4120.3631.00 Beitrag an Kanton für stationäre Krankenpflege

Für die stationäre Pflege liegen neue Berechnungen vor. Gemäss Mitteilung vom Amt für Gesundheit resultiert ein Beitrag von Fr. 105.90 pro Einwohner an die stationäre Pflege in Pflegeheimen: Fr. 201'400.00. Es ist weiterhin mit einer steigenden Tendenz in den Folgejahren zu rechnen.

### **4210 Ambulante Krankenpflege**

#### **4210.3636.02 Beiträge an Langzeitpflege Spitex**

Der Verein Spitex Region Romanshorn hat den zu entrichtenden Gemeindeanteil mitgeteilt. Zudem sind im Budgetbetrag die vom Gemeinderat beschlossenen Sanierungsmassnahmen der PK Romanshorn enthalten. Budgetbetrag Fr. 120'000.00.

#### **4210.4631.10 Kantonsbeitrag ambulante Pflege, Hilfe und Betreuung**

Zur Finanzierung der von den Krankenversicherern und Versicherten nicht gedeckte Restkosten für die ambulanten Hilfe und Betreuung durch die öffentliche Hand übernimmt der Kanton 40 %, der von den Gemeinden neu mit einem Erhebungsformular geltend gemachten anrechenbaren Aufwendungen. Für anrechenbare Aufwendungen gelten u.a. Beiträge an die Langzeitpflege Spitex, Beiträge an die Aufenthalte in Tagesheimen, Tages- und Nachtstrukturen in Pflegeheimen sowie für den Mahlzeitendienst. Gemäss eingereichtem Erhebungsformular wurde für das Jahr 2020 ein Beitrag von Fr. 42'516.28 entrichtet. Im Budget 2021 wird diese Position neu mit einem Budgetbetrag von Fr. 42'000.00 erfasst.

### **4216 Regionale Spitex**

#### **4216.3636.00 Beitrag an regionales Spitexorganisation**

Aufwendungen betreffend Spitexbeiträge werden neu in der Funktion «4210 Ambulante Krankenpflege» aufgeführt.

### **5120 Prämienverbilligungen**

#### **5120.3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton**

Das Amt für Gesundheit hat für das Budget 2021 den Gemeindeanteil neu berechnet. Für die Individuelle Prämienverbilligung werden 19.21 % (Fr. 165'000.00; 2020: 19.30 %) der Gesamtsumme des Kanton Thurgau für Uttwil für das Budget erhoben. Auch hier ist die Tendenz eher steigend.

#### **5120.3631.11 Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen**

#### **5120.3632.00 Beiträge an Gemeinden, Übernahme VS KK-Prämie**

#### **5120.3635.10 Kosten Aufhebung Prämienausstände**

*alle Ertragskonten unter dieser Funktion*

Der gesetzliche Auftrag wurde bisher den minimalen Anforderungen entsprechend erfüllt. Mit der Einführung des aktiven KVA-Case-Management ab 01.02.2020, sind Schwankungen bei diesen Konten zu erwarten. Dieser Umstand erschwert die Budgetierung des Aufwandes sowie des Ertrages auf diesen Konten erheblich - Ertrag und Aufwand sind nicht prognostizierbar.

### **5451 Betreuungseinrichtungen**

#### **5451.3636.03 Tages- und Nachtstrukturbeiträge an private Pflegeheime, Mittagstisch**

Der Mittagstisch ist im Angebot der Tagesstruktur Uttwil enthalten. Deshalb wird diese Budgetposition aufgehoben, bisher wurden Fr. 10'000.00 an den Mittagstisch Uttwil bezahlt.

#### **5451.3636.05 Beitrag an familienergänzende Kinderbetreuung, Tagesstrukturen**

Erhöhung Budgetbetrag auf Fr. 40'000.00. Dem Verein «Tagesstruktur Uttwil» wird eine Defizitgarantie von 50 % sichergestellt, zu gleichen Teilen mit der Primarschule Uttwil.

### **5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Die Nettoaufwendungen werden fast unverändert wie im 2020 budgetiert. Es sind innerhalb der Gliederung neue Aufteilungen gemäss HRM2 angewendet worden.

### **5730 Asylwesen**

Im Asylwesen sind die Ausgaben von Anzahl zugeteilten Asylbewerber abhängig. Aktuell sind vier Asylbewerber in der Wohnung, davon arbeiten derzeit drei. Ebenfalls abhängig von zugeteiltem Asylbewerber sind die Kantonsbeiträge. Derzeit werden drei der Asylbewerber über das Globalbudget des Kantons abgerechnet. Ein Asylbewerber bezieht Fürsorgeleistungen, weil er einen längeren Aufenthalt als sieben Jahre in der Schweiz hat.

### **6150 Gemeindestrassen**

#### *6150.3101.03 Signalisationsmaterial, Strassenmarkierung*

Gemäss Schreiben und Verordnung des Kantonalen Tiefbauamtes, sind die Strassensignale auf Erneuerungen zu prüfen und bis zum 31. März 2021 umzusetzen. Die Signal AG hat zusammen mit unserem Werkhofmitarbeiter in einem Rundgang die Beschilderungen im Dorf geprüft und ein Angebot von rund Fr. 4'500.00 abgegeben.

#### *6150.3141.00 Unterhalt Strassen / Verkehrsweg*

Im Jahre 2021 sind keine Strassenprojekte geplant. Unsere Strassen befinden sich in einem sehr guten Zustand. Für den allgemeinen Strassenunterhalt wurden Fr. 50'000.00 vorgemerkt.

#### *6150.3141.30 Unterhalt, Ersatz, Neuanlage, Wartung Strassenbeleuchtung durch Dritte*

Folglich sind auch keine neuen Strassenbeleuchtungen vorgesehen. Für den allgemeinen Ersatz der Strassenbeleuchtung sind Fr. 50'000.00 budgetiert.

### **6151 Parkplätze**

#### *6151.3141.80 Unterhalt Parkplätze*

Beim Parkplatz Bahnhof wird der «Kekex» von Kesswil für grossflächige Unkrautvernichtung gemietet.

### **6220 Regionalverkehr**

#### *6220.3631.00 Beiträge an regionalen Personenverkehr*

Hier handelt es sich um gebundene Ausgaben für den öffentlichen Verkehr. Die Gemeindebeiträge sind gemäss Berechnung DIV für Uttwil mit Fr. 139'700.00 zu budgetieren.

### **6310 Schifffahrt/Steg**

#### *6310.3143.00 Unterhalt und Betrieb Schiffsanlagestelle mit Steg*

Die Fahnenmasten am Steg und am Kreisel werden einem Service unterzogen für ca. Fr. 3'000.00. Der bisher budgetierte Betrag von Fr. 10'000 wird belassen.

### **7101 Wasserversorgung**

#### *7101.3143.00 Unterhalt Leitungsnetz und Anlagen, Werkanteil Strassendeckbeläge, etc.*

Im budgetierten Unterhalt von Fr. 110'000.00 ist die Erneuerung der Hauptleitung Im Müsli Ost im Betrage von Fr. 50'000.00 enthalten.

### **7201 Abwasserbeseitigung**

#### *7201.3130.38 Reinigung und Kontrolle Abwasserkanalisationsnetz*

Turnusmässiger Unterhalt der Schächte: Schlamm-sammler-Schächte saugen im Unterdorf durch Brauchli AG, wie der Budgetposten 2020 im Oberdorf.

#### *7201.3143.00 Unterhalt gemeindeeigene Kanalisation, kleinere Aus-/Neubauten*

Es wurde festgestellt, dass die Liegenschaft Riedern 1 (Martin Hausammann) nicht an das Abwasserkanalisationsnetz von Uttwil angeschlossen ist (keine Tierhaltung mehr, Liquidation Silo). Für diese Erschliessung wurde eine Kostenschätzung von Fr. 65'000.00, basierend auf Erfahrungszahlen für ähnliche Bauwerke berechnet. Eine Kostenbeteiligung durch den Grundeigentümer ist offen und noch zu regeln.

#### **7301 Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)**

##### *73013143.00 Unterhalt/Anschaffung Unterflurcontainer*

Gemäss UFC-Konzept sind periodisch zwei weitere Unterflurcontainer geplant, hierfür sind Fr. 36'000.00 vorgesehen. Nach Abzug der Kostenbeiträge der KVA verbleiben der Gemeinde Nettokosten von rund Fr. 24'000.00.

#### **7410 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt**

##### *7410.3131.00 Planung und Projektierungen Dritter*

Gesamtprojektleitung Dorfbach/Weiher durch Wälli Ingenieure AG im Budget 2021 mit Fr. 32'000.00 aufgeführt.

##### *7410.3142.00 Unterhalt, kleinere Neuverbauungen*

Für das Projekt Massnahmen HWS (Hochwasserschutz) Dorfbach inkl. Retentionsweiher sind Fr. 60'000.00 budgetiert.

#### **7900 Raumordnung**

##### *7900.3132.01 Ortsplanung/Raumplanung*

Für die Weiterbearbeitung der Ortsplanungsrevision sowie die Planung der Projekte aus der Ortsplanung sind Planungskosten von Fr. 50'000.00 eingesetzt.

#### **8121 Flurstrassen und Entwässerungsanlagen**

Das Reglement aus dem Jahre 1993 wurde infolge Gesetzesänderungen in einigen Punkten erneuert. Im 2021 sind keine Sanierungen vorgesehen. Für Sanierungen muss zuerst wieder Geld angehäuft werden (Kontostand Spezialfinanzierung: Fr. 54'734.05). Als allgemeiner Unterhalt sind wie bisher Fr. 10'000.00 eingesetzt.

#### **8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen**

Infolge Gesetzesänderungen erfolgen Abrechnungen bezüglich Ausmerzungen und Bekämpfung Feuerbrand und Hagelabwehr über den Kanton.

#### **8400 Tourismus**

##### *8400.3636.00 Beitrag an Thurgauer Tourismus und Sonnenecke Bodensee*

Projekt DMO 2023: Die zweijährige Leistungsvereinbarung erlischt im 2021.

#### **8721 Gasversorgung**

##### *8721.3101.78 Gasankauf und Netznutzung*

Das Budget 2021 geht von einem Absatz von 6.5 Mio. kWh aus, gemäss Vorjahresniveau (2019: 6.8 kWh). Die GOS Handel AG senkt ihre Preise auch im 2021. Stand heute ist der Einkaufspreis bei 4 Rp/kWh (Budget 2020: 4.5 Rp/kWh). Diese Senkung wird direkt an die Kunden weitergegeben. Daraus ergibt sich ein neuer Tarif für die Kunden ab 01.01.2021 von 5.8 Rp/kWh (2020: 6.3 Rp/kWh). Der Ertragsüberschuss wird mit Fr. 44'350.00 prognostiziert.

### **9100 Gemeindesteuern**

Der Steuerertrag ist aufgrund der unvorhersehbaren Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt infolge COVID-19 eher vorsichtig budgetiert. Um diese Auswirkungen abzufedern, ist in der Steuerprognose kein Wachstum und auch keine Teuerung budgetiert. Die Vorjahreszahlen wurden mit einer geringen Anpassung in den Vorjahressteuern übernommen. Durch den Mangel an Bauland wird eine geringe Bautätigkeit und entsprechend ein geringes Wachstum erwartet. Beim Steuerertrag zu 100 % wird beim laufenden Jahr für die natürlichen Personen mit Fr. 4'739'000.00 analog zum Vorjahr und bei den juristischen Personen mit Fr. 65'000.00 ebenfalls analog zum Vorjahr mit zusammen Fr. 4'804'000.00 gerechnet. Ein Steuerprozent entspricht einem Ertrag von Fr. 48'100.00. Im Budget 2021 ist der Steuerfuss unverändert mit 48 % vorgesehen.

### **9300 Finanzausgleich an Kanton**

#### *9300.3621.50 Finanzausgleichsbeitrag an Kanton*

Für das Jahr 2020 wurde unsere Gemeinde mit einem Betrag von Fr. 104'276.00 belastet (2019: Fr. 116'635.00; 2018: Fr. 123'793.00). Da dieser Beitrag tendenziell eher steigend ist, wird für das Jahr 2021 der Budgetbetrag von Fr. 125'000.00 belassen. Bei gleichbleibender Steuerprognose muss beim abzuliefernden Finanzausgleichsbeitrag mit erhöhten Kosten gerechnet werden.

### **9630 Liegenschaften des Finanzvermögens**

#### *9630.4430.01 Mietzinse Gemeindezentrum*

#### *9630.3511.00 Einlage in Erneuerungsfonds Gemeindezentrum*

Der Mietertrag Gemeinschaftspraxis ist mit Fr. 46'200.00 budgetiert. Die Einlage in den Erneuerungsfonds für 2021 wird weiterhin mit Fr. 30'000.00 budgetiert. Die Einlage kann in weiteren Jahren wieder auf Fr. 50'000.00 erhöht werden.

### **Abschlusszahlen**

Das Budget 2021 rechnet bei einem unveränderten Gemeindesteuerfuss von 48 % bei der Erfolgsrechnung bei einem Aufwand von Fr. 5'289'296.00 und einem Ertrag von Fr. 5'086'566.00 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 202'730.00 ab.

Das strukturelle Defizit ist auf die Aktivierungsgrenze von Fr. 100'000.00 zurückzuführen, die mit der Einführung des neuen Rechnungsmodells HRM2 festgelegt wurde. Zudem sind in der Erfolgsrechnung Abschreibungen und einmalige ausserordentliche Ausgabe vorhanden. Über eine Erhöhung des Steuerfuss kann diskutiert werden, wenn die Einnahmen die gebundenen und wiederkehrenden Ausgaben nicht mehr abdecken. Dies ist derzeit noch nicht der Fall und es sind Budgetreserven vorhanden. Für die Zukunft wird ein leichtes Bevölkerungswachstum angestrebt, andernfalls müsste über eine moderate Steuerfusserhöhung diskutiert werden.

## INVESTITIONSRECHNUNG

### Abschlusszahlen

Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von Fr. 1'075'000.00 und Einnahmen von Fr. 90'000.00 vor. Auf die Spezialfinanzierungen und Werke entfallen Nettoausgaben von Fr. 120'000.00. Die aus dem allgemeinen Haushalt finanzierten Nettoinvestitionen betragen Fr. 865'000.00. Diese Investitionen werden aktiviert und über die Erfolgsrechnung abgeschrieben.

### Erläuterungen und Bemerkungen zur Investitionsrechnung

#### **3416.5030.00 Bojenfeld; Übrige Tiefbauten, div. Positionen**

##### *INV00008 Ausbaggern Bootshafen*

Die Sedimente des Hafens sind an einen Punkt angekommen, wo ein Aushubbedarf dringend nötig wird. Die Plätze im Boothafen werden vermehrt von grösseren Booten belegt, was dann daraus folgend mit der Tiefe des Hafens auch einen Zusammenhang hat. Obwohl die Gemeinde eher die Strategie fährt, dass die Plätze im Hafen mehrheitlich durch mittlere Boote belegt werden um so auch bei normalem oder unterdurchschnittlichem Wasserstand die Belegung zu gewährleisten, besteht im Bootshafen Handlungsbedarf. Für viele Boote ist die Zufahrt zum Hafen auch bei niedrigem Wasserstand zwar möglich jedoch ein manövrieren innerhalb des Hafens erschwert. Die Kostenschätzung für die Ausbaggerung des Hafens basiert auf groben Vorausmassen und Erfahrungszahlen für ähnliche Bauwerke. Die Bauarbeiten inkl. Projekthonorar sind mit einem Investitionsbetrag von Fr. 295'000.00 budgetiert.

#### **6150.5010.01 Gemeindestrassen; Strassen / Verkehrswege**

##### *INV00022 Deckbeläge Seeweingarten/Kirchhalde*

Die Deckbeläge von Strassenprojekten werden im darauffolgenden Jahr erledigt. Für den Seeweingarten sind Fr. 60'000.00 und für die Kirchhalde Fr. 50'000.00 vorgesehen. Der Investitionsbetrag beträgt Fr. 110'000.00.

#### **7201.5030.30 Abwasserbeseitigung / Übrige Tiefbauten**

##### *INV00019 Werterhaltungsmassnahmen Abwasser- und Meteorwasserleitungen und GEP*

Die Überarbeitung des GEP-Entwässerungskonzeptes sowie die Neuberechnung der Hydraulik des gesamten Kanalisationsnetzes erfolgt über den gesamten Abwasserverband Region Kesswil. Für die Werterhaltungsmassnahmen Abwasser- und Meteorwasserleitungen sind Fr. 150'000.00 budgetiert.

#### **7410.5020.10 Gewässer; Wasserbau**

##### *INV00023 HWS Eisweiher / Sanierung oberer Damm (öffentl. Fussweg)*

Der Damm zwischen dem mittleren und oberen Eisweiher ist seit rund 1 ½ Jahren gesperrt. Der Grund dafür liegt gemäss zwei unabhängigen Expertengutachten in der mangelhaften Dammstabilität. Mit den vorgesehenen Massnahmen soll der Damm möglichst schnell wieder ertüchtigt werden. Nachdem der Damm durch die Experten untersucht wurde, musste festgestellt werden, dass er an mehreren Stellen stark unterspült ist. Es stehen grosse Bäume auf einem äusserst unstabilen Untergrund. Starke Winde können jederzeit dazu führen, dass die Bäume über den Wanderweg stürzen können. Gleichzeitig besteht dadurch auch die Gefahr eines Dammbruches. Die Ursache der Unterspülung kann mehrere Gründe haben. Aufgrund der Spurenanalyse entlang dem mittleren und oberen Eisweiher sind starker

Wellenschlag (durch Wind angefacht) und starke Strömungen als Ursache auszuschliessen. Damit bleibt die zunehmende Fischpopulation als einziger möglicher Verursacher. Versuche haben gezeigt, dass bei einer Fütterung schnell sehr viele grosse Karpfen auftauchen und sich um die Brotbrocken balgen. Dabei verursachen sie grosse Turbulenzen, die zur steten Unterspülung des Dammes führen.

Aus diesem Grund wird eine Ertüchtigung des Dammes angestrebt. Dabei sollen drei Ziele verfolgt werden:

1. Der Damm soll für die Wanderer und Spaziergänger wieder uneingeschränkt geöffnet werden können.
2. Die Unterspülungen sollen behoben und so gesichert werden, dass auf längere Zeit keine weiteren Eingriffe mehr notwendig werden.
3. Der Charakter des Dammes und der Uferbereiche der beiden Eisweiher soll grösstmöglich erhalten bleiben.

Der Kern der Sanierungsmassnahme ist, dass der bestehende Damm verbreitert wird. Damit kann künftig keine Gefahr mehr von ihm ausgehen. Gleichzeitig werden die Hohlräume unter dem Dammweg verfüllt. Mit der Verbreiterung des Dammes kann erreicht werden, dass der alte Baumbestand weiter bestehen bleibt. Die Verbreiterung darf durch niederes Buschwerk und mit Wiese bepflanzt werden. Zusätzlich werden die Böschungen mit Steinen abgedeckt, so dass die Fische den Damm künftig nicht mehr aushöhlen können. Für die Baumassnahmen wird mit einer Bauzeit von 3 bis 4 Monaten gerechnet. Der Investitionsbetrag beträgt Fr. 520'000.00.

## FINANZPLAN 2022 - 2025

### Finanzprognose

Der Finanzplan 2022 - 2025 ist anschliessend an das Budget aufgeführt. Die Bandbreite der Aufwandüberschüsse reicht von Fr. 150'000.00 im 2022 bis Fr. 130'000.00 im Jahr 2025. Trotz des budgetierten Defizits wird der Steuerfuss von 48 % vorerst belassen. Um ein ausgeglichenes Budget 2021 zu erreichen, wäre ein Steuerfuss von 52.2 % erforderlich. Die Defizite können mit dem vorhandenen Eigenkapital gedeckt werden, deshalb ist der unveränderte Steuerfuss vorderhand verkraftbar.

### Abschreibungen

Die geplanten Investitionen wirken sich entsprechend auf die Abschreibungen aus. Seit der Einführung des neuen harmonisierten Rechnungsmodells HRM2 im Jahre 2018, werden die Investitionen neu linear, das bedeutet aufgrund der Nutzungsdauer, abgeschrieben. Dabei ist zu beachten, dass die Aktivierungsgrenze auf Fr. 100'000.00 festgelegt wurde. Der Gemeinderat kann zusätzliche Abschreibungen an der Gemeindeversammlung beantragen.

### Finanzplan

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates, welcher jährlich nachgeführt wird. Gemäss §11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 sind die Stimmberechtigten über den Finanzplan in Kenntnis zu setzen. Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist von der Versammlung nicht zu genehmigen.

## GENEMIGUNG UND ANTRAG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2021 mit einem unveränderten Steuerfuss von 48 % und einem Aufwandüberschuss von Fr. 202'730.00 zu genehmigen.

**Erfolgsrechnung**  
Gesamtübersicht

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Betrag		Betrag		Betrag	
<b>Gestuftter Erfolgsausweis</b>						
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'227'796.00</b>		<b>5'305'675.00</b>		<b>5'162'577.69</b>	
30 Personalaufwand	881'930.00		876'930.00		813'743.90	
31 Sach- und übriger Aufwand	1'989'400.00		2'186'950.00		2'164'075.98	
33 Abschreibungen	101'566.00		119'675.00		100'928.00	
35 Einlagen	197'070.00		101'050.00		242'691.67	
36 Transferaufwand	2'053'830.00		2'017'070.00		1'837'938.14	
37 Durchlaufende Beiträge	4'000.00		4'000.00		3'200.00	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>4'915'106.00</b>		<b>4'914'090.00</b>		<b>5'040'577.65</b>	
40 Fiskalertrag	2'554'200.00		2'573'000.00		2'564'815.42	
41 Regalien und KozeSSIONen	760.00		760.00		764.20	
42 Entgelte	1'557'800.00		1'592'900.00		1'595'617.78	
43 Verschiedene Erträge	14'000.00		10'600.00		12'000.00	
45 Entnahmen Fonds	95'096.00		84'630.00		250'000.00	
46 Transferertrag	684'250.00		643'200.00		614'180.25	
47 Durchlaufende Beiträge	9'000.00		9'000.00		3'200.00	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-312'690.00</b>		<b>-391'585.00</b>		<b>-122'000.04</b>	
34 Finanzaufwand	3'000.00		3'000.00		2'500.00	
44 Finanzertrag	112'960.00		112'460.00		77'881.15	
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>109'960.00</b>		<b>109'460.00</b>		<b>75'381.15</b>	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-202'730.00</b>		<b>-282'125.00</b>		<b>-46'618.89</b>	
38 Ausserordentlicher Aufwand					237'48.35	
48 Ausserordentlicher Ertrag					825'10.67	
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>					<b>58'762.32</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-202'730.00</b>		<b>-282'125.00</b>		<b>121'43.43</b>	

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'234'625.00</b>	<b>350'950.00</b>	<b>1'152'800.00</b>	<b>342'700.00</b>	<b>1'305'141.95</b>	<b>596'125.80</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>228'500.00</b>	<b>400.00</b>	<b>200'700.00</b>	<b>400.00</b>	<b>185'420.63</b>	<b>900.00</b>
011 Legislative	21'900.00		23'100.00		17'268.83	
012 Exekutive	206'600.00	400.00	177'600.00	400.00	168'151.80	900.00
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>1'006'125.00</b>	<b>350'550.00</b>	<b>952'100.00</b>	<b>342'300.00</b>	<b>1'119'721.32</b>	<b>595'225.80</b>
021 Finanz- und Steuerverwaltung	20'150.00	153'500.00		68'000.00	7'940.00	77'060.00
022 Allgemeine Dienste, übrige	756'600.00	160'850.00	785'600.00	238'100.00	709'552.40	234'692.85
029 Verwaltungslegenschaften, übriges (Vers. Nr. 575, 576, 168, 170)	229'375.00	36'200.00	166'500.00	36'200.00	402'228.92	283'472.95
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>277'550.00</b>	<b>145'200.00</b>	<b>275'500.00</b>	<b>140'700.00</b>	<b>377'772.27</b>	<b>146'087.67</b>
<b>11 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>10'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>12'500.00</b>	<b>500.00</b>	<b>9'101.10</b>	<b>80.00</b>
111 Polizei	10'000.00	500.00	12'500.00	500.00	9'101.10	80.00
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>127'600.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>126'600.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>127'329.45</b>	<b>21'577.65</b>
140 Allgemeines Rechtswesen	127'600.00	24'000.00	126'600.00	20'000.00	127'329.45	21'577.65
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>116'200.00</b>	<b>116'200.00</b>	<b>115'700.00</b>	<b>115'700.00</b>	<b>121'230.02</b>	<b>121'230.02</b>
150 Feuerwehr	116'200.00	116'200.00	115'700.00	115'700.00	121'230.02	121'230.02
<b>16 Verteidigung</b>	<b>23'750.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>20'700.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>120'111.70</b>	<b>3'200.00</b>
161 Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		106'564.65	
162 Zivile Verteidigung	21'250.00	4'500.00	18'200.00	4'500.00	13'547.05	3'200.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>134'905.00</b>	<b>35'500.00</b>	<b>159'730.00</b>	<b>30'500.00</b>	<b>116'233.60</b>	<b>29'008.00</b>

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>31 Kulturerbe</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000.00</b>			
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	5'000.00		5'000.00			
<b>32 Übrige Kultur</b>	<b>22'000.00</b>		<b>22'000.00</b>		<b>21'753.25</b>	
329 Kultur, übriges	22'000.00		22'000.00		21'753.25	
<b>33 Medien</b>	<b>28'000.00</b>		<b>28'000.00</b>		<b>27'612.50</b>	
332 Massenmedien	28'000.00		28'000.00		27'612.50	
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>79'905.00</b>	<b>35'500.00</b>	<b>104'730.00</b>	<b>30'500.00</b>	<b>66'867.85</b>	<b>29'008.00</b>
341 Sport	48'475.00	35'500.00	42'600.00	30'500.00	34'377.00	29'008.00
342 Freizeit	31'430.00		62'130.00		32'490.85	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>339'600.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>292'200.00</b>		<b>264'061.64</b>	
<b>41 Spieltätler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>201'600.00</b>		<b>180'200.00</b>		<b>152'139.00</b>	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	201'600.00		180'200.00		152'139.00	
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>125'700.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>99'700.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>100'469.04</b>	
421 Ambulante Krankenpflege	125'700.00	42'000.00	99'700.00	42'000.00	100'469.04	
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>12'300.00</b>		<b>12'300.00</b>		<b>11'453.60</b>	
431 Alkohol- und Drogenprävention	11'500.00		11'500.00		11'136.00	
432 Krankheitsbekämpfung, übrige	500.00		500.00		317.60	
434 Lebensmittelkontrolle	300.00		300.00			
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>908'050.00</b>	<b>264'300.00</b>	<b>907'550.00</b>	<b>280'300.00</b>	<b>756'214.20</b>	<b>177'340.00</b>
<b>51 Krankheit und Unfall</b>	<b>204'000.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>204'000.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>209'114.10</b>	<b>7'284.55</b>
512 Prämienverbilligungen	204'000.00	15'500.00	204'000.00	15'500.00	209'114.10	7'284.55

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>52 Invaliddität</b>	<b>550.00</b>		<b>550.00</b>		<b>539.40</b>	
524 Leistungen an Invalide	550.00		550.00		539.40	
<b>53 Alter + Hinterlassene</b>	<b>1'500.00</b>	<b>3'800.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>3'800.00</b>	<b>1'205.85</b>	<b>3'818.00</b>
531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		3'800.00		3'800.00		3'818.00
535 Leistungen an das Alter	1'500.00		1'500.00		1'205.85	
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>154'500.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>145'500.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>110'812.20</b>	<b>35'348.00</b>
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	70'000.00	35'000.00	70'000.00	35'000.00	70'199.25	35'348.00
545 Leistungen an Familien	84'500.00		75'500.00		40'612.95	
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>547'500.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>556'000.00</b>	<b>226'000.00</b>	<b>434'542.65</b>	<b>130'889.45</b>
572 Wirtschaftliche Hilfe	395'000.00	140'000.00	395'000.00	135'000.00	360'528.30	109'278.50
573 Asylwesen	84'000.00	70'000.00	91'000.00	91'000.00	50'192.95	21'610.95
579 Fürsorge, übriges	68'500.00		70'000.00		23'821.40	
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>483'470.00</b>	<b>124'700.00</b>	<b>623'275.00</b>	<b>122'700.00</b>	<b>628'543.42</b>	<b>124'380.81</b>
<b>61 Strassenverkehr</b>	<b>302'170.00</b>	<b>96'200.00</b>	<b>439'175.00</b>	<b>94'200.00</b>	<b>458'281.60</b>	<b>95'596.81</b>
615 Gemeindestrassen	302'170.00	96'200.00	439'175.00	94'200.00	458'281.60	95'596.81
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>168'300.00</b>	<b>28'500.00</b>	<b>166'100.00</b>	<b>28'500.00</b>	<b>156'037.27</b>	<b>28'784.00</b>
622 Regionalverkehr	139'700.00		137'500.00		127'600.00	
629 Öffentlicher Verkehr, übriges	28'600.00	28'500.00	28'600.00	28'500.00	28'437.27	28'784.00
<b>63 Verkehr, übrige</b>	<b>13'000.00</b>		<b>18'000.00</b>		<b>14'224.55</b>	
631 Schifffahrt/Steg	13'000.00		18'000.00		14'224.55	

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>						
<b>71 Wasserversorgung</b>	1'224'396.00	919'096.00	1'205'530.00	908'630.00	1'008'313.55	891'836.42
710 Wasserversorgung	335'000.00	335'000.00	387'380.00	387'380.00	320'376.25	320'376.25
	335'000.00	335'000.00	387'380.00	387'380.00	320'376.25	320'376.25
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	510'096.00	510'096.00	447'250.00	447'250.00	418'044.00	418'044.00
720 Abwasserbeseitigung	510'096.00	510'096.00	447'250.00	447'250.00	418'044.00	418'044.00
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	91'700.00	66'000.00	85'700.00	66'000.00	81'247.85	70'905.50
730 Abfallwirtschaft	91'700.00	66'000.00	85'700.00	66'000.00	81'247.85	70'905.50
<b>74 Verbauungen</b>	127'400.00	3'000.00	125'000.00	3'000.00	347'38.60	82'510.67
741 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt	127'400.00	3'000.00	125'000.00	3'000.00	347'38.60	82'510.67
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	85'000.00		85'000.00		82'765.85	
771 Friedhof und Bestattung	85'000.00		85'000.00		82'765.85	
<b>79 Raumordnung</b>	75'200.00	5'000.00	75'200.00	5'000.00	71'141.00	
790 Raumordnung	75'200.00	5'000.00	75'200.00	5'000.00	71'141.00	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	516'000.00	538'960.00	554'890.00	550'860.00	617'553.00	642'320.77
<b>81 Landwirtschaft</b>	46'000.00	35'600.00	50'990.00	20'800.00	44'763.70	36'299.70
812 Strukturverbesserungen	35'600.00	35'600.00	35'600.00	17'800.00	36'299.70	36'299.70
814 Produktionsverbesserungen Pflanzen	10'400.00		15'390.00	3'000.00	8'464.00	
<b>82 Forstwirtschaft</b>	12'900.00		12'900.00		12'098.15	
820 Forstwirtschaft	12'900.00		12'900.00		12'098.15	
<b>83 Jagd und Fischerei</b>	3'000.00	760.00	5'000.00	760.00	1'362.00	764.20

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
830 Jagd und Fischerei	3'000.00	760.00	5'000.00	760.00	1'362.00	764.20
<b>84 Tourismus</b>	<b>7'500.00</b>		<b>12'700.00</b>		<b>10'271.28</b>	
840 Tourismus	7'500.00		12'700.00		10'271.28	
<b>86 Banken und Versicherungen</b>		<b>56'000.00</b>		<b>56'000.00</b>		<b>56'199.00</b>
860 Banken und Versicherungen		56'000.00		56'000.00		56'199.00
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>	<b>446'600.00</b>	<b>446'600.00</b>	<b>473'300.00</b>	<b>473'300.00</b>	<b>549'057.87</b>	<b>549'057.87</b>
872 Gasversorgung	446'600.00	446'600.00	473'300.00	473'300.00	549'057.87	549'057.87
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>170'700.00</b>	<b>2'665'860.00</b>	<b>171'700.00</b>	<b>2'684'660.00</b>	<b>172'992.41</b>	<b>2'639'726.57</b>
<b>91 Steuern</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2'385'200.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2'404'000.00</b>	<b>23'291.16</b>	<b>2'392'288.10</b>
910 Steuern	10'000.00	2'385'200.00	10'000.00	2'404'000.00	23'291.16	2'392'288.10
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>125'000.00</b>		<b>125'000.00</b>		<b>116'635.00</b>	
930 Finanz- und Lastenausgleich	125'000.00		125'000.00		116'635.00	
<b>95 Ertragsanteile, übrige</b>	<b>700.00</b>	<b>192'200.00</b>	<b>700.00</b>	<b>192'200.00</b>	<b>566.25</b>	<b>207'700.20</b>
950 Ertragsanteile, übrige	700.00	192'200.00	700.00	192'200.00	566.25	207'700.20
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>35'000.00</b>	<b>88'260.00</b>	<b>36'000.00</b>	<b>88'260.00</b>	<b>32'500.00</b>	<b>51'181.15</b>
961 Zinsen	4'500.00	3'500.00	2'500.00	3'500.00	2'500.00	3'720.05
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	30'500.00	84'760.00	30'500.00	84'760.00	30'000.00	41'161.10
969 Finanzvermögen übrige			3'000.00			6'300.00
<b>97 Rückverteilungen</b>		<b>200.00</b>		<b>200.00</b>		<b>700.55</b>
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		200.00		200.00		700.55
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>						<b>-12'143.43</b>

**Erfolgsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
999 Abschluss						-12'143.43
	5'289'296.00	5'086'566.00	5'343'175.00	5'061'050.00	5'246'826.04	5'246'826.04
<b>Gesamtergebnis</b>		202'730.00		282'125.00		
	5'289'296.00	5'289'296.00	5'343'175.00	5'343'175.00	5'246'826.04	5'246'826.04

**Investitionsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>					954'834.26	70'000.00
<b>02 Allgemeine Dienste</b>					954'834.26	70'000.00
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges (Vers.Nr. 575, 576, 168, 170)					954'834.26	70'000.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	295'000.00	60'000.00			60'526.50	60'526.50
<b>34 Sport und Freizeit</b>	295'000.00	60'000.00			60'526.50	60'526.50
341 Sport	295'000.00	60'000.00			60'526.50	60'526.50
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	1'10'000.00		215'000.00		165'869.65	
<b>61 Strassenverkehr</b>	1'10'000.00		215'000.00		165'869.65	
615 Gemeindestrassen	1'10'000.00		215'000.00		165'869.65	
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	670'000.00	30'000.00	970'000.00	30'000.00		46'993.77
<b>71 Wasserversorgung</b>			220'000.00			9'223.89
710 Wasserversorgung			220'000.00			9'223.89
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	150'000.00	30'000.00	750'000.00	30'000.00		37'169.88
720 Abwasserbeseitigung	150'000.00	30'000.00	750'000.00	30'000.00		37'169.88
<b>74 Verbauungen</b>	520'000.00					
741 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt	520'000.00					
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>					176'920.27	1'181'230.41
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>					176'920.27	1'181'230.41
999 Abschluss					176'920.27	1'181'230.41

**Investitionsrechnung**  
nach Funktion

Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Nettoinvestition	1'075'000.00	90'000.00	1'185'000.00	30'000.00	1'358'150.68	1'358'150.68
		985'000.00		1'155'000.00		
	1'075'000.00	1'075'000.00	1'185'000.00	1'185'000.00	1'358'150.68	1'358'150.68

**Finanzplan BU21, FP22-25**  
Finanzplan 2022-2025 (BU2021)

		Gestuffer Erfolgsausweis					
		Budget 2020	Budget 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'305'675.00</b>	<b>5'227'796.00</b>	<b>5'098'600.00</b>	<b>5'142'700.00</b>	<b>5'163'500.00</b>	<b>5'183'800.00</b>
30	Personalaufwand	876'930.00	881'930.00	890'800.00	899'600.00	908'400.00	917'300.00
31	Sach- und übriger Aufwand	2'186'950.00	1'989'400.00	1'986'500.00	1'986'500.00	1'986'500.00	1'986'500.00
33	Abschreibungen	119'675.00	101'566.00	122'400.00	157'700.00	169'700.00	181'100.00
35	Einlagen	101'050.00	197'070.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00
36	Transferaufwand	2'017'070.00	2'053'830.00	2'064'900.00	2'064'900.00	2'064'900.00	2'064'900.00
37	Durchlaufende Beiträge	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>4'914'090.00</b>	<b>4'915'106.00</b>	<b>4'865'800.00</b>	<b>4'914'900.00</b>	<b>4'964'800.00</b>	<b>4'975'100.00</b>
40	Fiskalertrag	2'573'000.00	2'554'200.00	2'599'900.00	2'649'000.00	2'698'900.00	2'709'200.00
41	Regalien und KozeSSIONen	760.00	760.00	800.00	800.00	800.00	800.00
42	Entgelte	1'592'900.00	1'557'800.00	1'557'800.00	1'557'800.00	1'557'800.00	1'557'800.00
43	Verschiedene Erträge	10'600.00	14'000.00	14'000.00	14'000.00	14'000.00	14'000.00
45	Entnahmen Fonds	84'630.00	95'096.00				
46	Transferertrag	643'200.00	684'250.00	684'300.00	684'300.00	684'300.00	684'300.00
47	Durchlaufende Beiträge	9'000.00	9'000.00	9'000.00	9'000.00	9'000.00	9'000.00
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-391'585.00</b>	<b>-312'690.00</b>	<b>-232'800.00</b>	<b>-227'800.00</b>	<b>-198'700.00</b>	<b>-208'700.00</b>
34	Finanzaufwand	3'000.00	3'000.00	26'500.00	26'700.00	31'600.00	31'100.00
44	Finanzertrag	112'460.00	112'960.00	113'000.00	113'000.00	113'000.00	113'000.00
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>109'460.00</b>	<b>109'960.00</b>	<b>86'500.00</b>	<b>86'300.00</b>	<b>81'400.00</b>	<b>81'900.00</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-282'125.00</b>	<b>-202'730.00</b>	<b>-146'300.00</b>	<b>-141'500.00</b>	<b>-117'300.00</b>	<b>-126'800.00</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand						
48	Ausserordentlicher Ertrag						
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>						
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-282'125.00</b>	<b>-202'730.00</b>	<b>-146'300.00</b>	<b>-141'500.00</b>	<b>-117'300.00</b>	<b>-126'800.00</b>

**INVESTITIONSPLAN**

(Kostenschätzungen / ohne Werke)

Funktion	Kostenstelle / Objekt	Bruttokosten	Beiträge	Investition netto	Budget 2020	Budget 2021	Prognose 2022	Prognose 2023	Prognose 2024	Prognose 2025
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>									
	Sanierung Erdreich alter Kugelfang/Emissionsfreier Kugelfang							510'000		
<b>3416</b>	<b>Bootschafen</b>									
	Unterhalt Bootshafen (Ausbaggerung inkl. Entsorgung)					295'000				
	Entnahme Spezialfinanzierung (Infrastruktur Bojenfeld)					-60'000				
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen inkl. öffentlicher Beleuchtung</b>									
	Kirchhalde Sanierung				215'000					
	Kirchweg Sanierung (Belag)			30'000	ER					
	Bahnhofstrasse Ost						200'000			
	Seestrasse Süd							350'000		
	Strassenbeleuchtung Kirchhalde (Erneuerung, Ersatz ÖB)			80'000	ER					
	<b>Deckbeläge Strassenprojekte</b>									
	Deckbelag Seeweingarten (Regenabwasserleitung)					110'000				
	Deckbelag Kirchhalde			50'000						



**INVESTITIONSPLAN WERKE: WASSERVERSORGUNG UTTWIL**  
(Kostenschätzungen)

Funktion	Kostenstelle / Objekt	Bruttokosten	Beiträge	Investition netto	Budget 2020	Budget 2021	Prognose 2022	Prognose 2023	Prognose 2024	Prognose 2025
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetriebe, Spezialfinanzierung)									
	Oberdorfgrasse	90'000			ER					
	Kirchhalde				220'000					
	Müsliweg	70'000			ER					
	Im Müsl Ost	50'000				ER				
	GWP Linienführung neuer Anschluss für Uttwil						100'000			150'000
	Lehenweingarten							250'000		
	Schellenwies/Hägenen								120'000	
	Bezug aus Spezialfinanzierung									
	<b>Total Nettoinvestitionszunahme</b>				220'000	0	100'000	250'000	120'000	150'000



### 3. Botschaft und Antrag zu den Einbürgerungsgesuchen

Der Gemeinderat Uttwil beantragt aufgrund der Akten und der geführten Gespräche mit den Gesuchstellerinnen und Gesuchstellern die Genehmigung der folgenden Einbürgerungsgesuche:

- a) **Braxmaier Eva-Maria**, Müsliweg 8, 8592 Uttwil, geb. am 27.07.1999, deutsche Staatsangehörige
- b) **Cavallaro Luana**, Döllistrasse 25, 8592 Uttwil, geb. am 10.02.2002, italienische Staatsangehörige
- c) **Roth Dennis**, Im Schibler 10, 8592 Uttwil, geb. am 26.09.1997, deutscher Staatsangehöriger
- d) **Roth Elke**, Im Schibler 10, 8592 Uttwil, geb. am 05.02.1969, deutsche Staatsangehörige, in das Gesuch einbezogen ist die Tochter **Roth Nina Vanessa**, geb. am 25.10.2001, deutsche Staatsangehörige

Folgendes Einbürgerungsgesuch beantragt der Gemeinderat abzulehnen:

- e) **Desku Nikollë**, Lehenweingarten 2, 8592 Uttwil, geb. am 10.02.1963, kosovarischer Staatsangehöriger, in das Gesuch einbezogen ist die Ehefrau **Desku Gjyste**, geb. am 20.07.1963, kosovarische Staatsangehörige

POLITISCHE GEMEINDE UTTWIL

Organigramm

Stand per 01.09.2020

